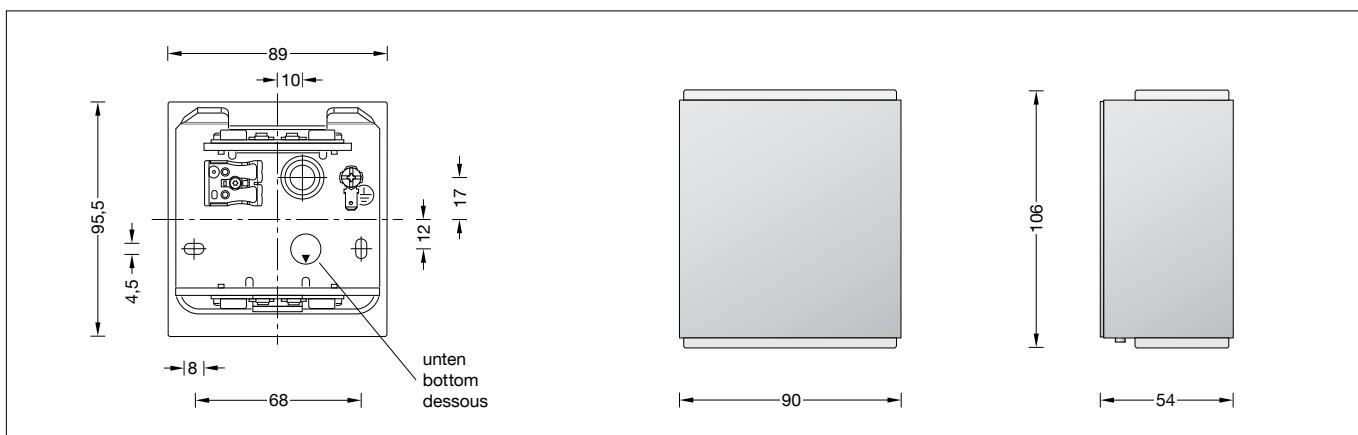


BEGA**23 013.2**

Wandleuchte für die Verwendung im Innenbereich

Wall luminaire for indoor use

Applique pour utilisation à l'intérieur

**Gebrauchsanweisung****Anwendung**

Wandleuchte · Innenleuchte mit eingebautem Netzteil für viele Beleuchtungsaufgaben im Innenbereich.

Lichtaustritt nach oben und unten.

Produktbeschreibung

Leuchtengehäuse aus Zinkdruckguss,

Oberfläche Edelstahl

Kristallglas, innen weiß

1 Leitungseinführung für

Netzanschlussleitung bis ø 10,5 mm

max. 3 x 1,5[□]

Anschlussklemme 2,5[□]

Schutzleiteranschluss

BEGA Ultimate Driver®

LED-Netzteil

220-240 V ~ 0/50-60 Hz

DC 176-264 V

Schutzklasse I

– Sicherheitszeichen

– Konformitätszeichen

Gewicht: 0,7 kg

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse(n) D

Instructions for use**Application**

Wall luminaire · indoor luminaire with integrated power supply unit for many lighting tasks in interior applications.

The light emits upwards and downwards.

Product description

Die-cast zinc luminaire housing,

finish Stainless steel

Crystal glass, inside white

1 cable entry for mains supply cable

up to ø 10.5 mm max. 3 x 1.5[□]

Connection terminal 2.5[□]

Earth conductor connection

BEGA Ultimate Driver®

LED power supply unit

220-240 V ~ 0/50-60 Hz

DC 176-264 V

Safety class I

– Safety mark

– Conformity mark

Weight: 0.7 kg

This product contains light sources of energy efficiency class(es) D

Fiche d'utilisation**Utilisation**

Applique · luminaire d'intérieur avec bloc d'alimentation incorporé à multiple utilisation dans le domaine de l'éclairage architecturale.

La répartition de la lumière vers le haut et vers le bas.

Description du produit

Armature en fonte de zinc injectée, finition Acier inoxydable

Verre clair, intérieur blanc

1 entrée de câble pour câble de

raccordement jusqu'à ø 10,5 mm

max. 3 x 1,5[□]

Bornier 2,5[□]

Raccordement à la terre

BEGA Ultimate Driver®

Bloc d'alimentation LED

220-240 V ~ 0/50-60 Hz

DC 176-264 V

Classe de protection I

– Sigle de sécurité

– Sigle de conformité

Poids: 0,7 kg

Ce produit contient des sources lumineuses de classe d'efficacité énergétique D

Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb

dieser Leuchte sind die nationalen

Sicherheitsvorschriften zu beachten.

Die Montage und Inbetriebnahme darf nur

durch eine Elektrofachkraft erfolgen.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für

Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz

oder Montage entstehen.

Werden nachträglich Änderungen an der

Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als

Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.

Safety

The installation and operation of this luminaire

are subject to national safety regulations.

Installation and commissioning may only be

carried out by a qualified electrician.

The manufacturer accepts no liability for

damage caused by improper use or installation.

If subsequent modifications are made to

the luminaire, the person responsible for

these modifications shall be considered the

manufacturer.

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire,

respecter les normes de sécurité nationales.

L'installation et la mise en service ne doivent

être effectuées que par un électricien agréé.

Le fabricant décline toute responsabilité pour

tout dommage résultant d'une mise en œuvre

ou d'une installation inappropriée du produit.

Si des modifications sont apportées

ultérieurement au luminaire, l'intervenant sera

considéré comme étant le fabricant.

Überspannungsschutz

Die in der Leuchte verbauten elektronischen Komponenten sind nach DIN EN 61547 gegen Überspannung geschützt.

Um einen zusätzlichen Schutz z.B. vor Transienten etc. zu erreichen, empfehlen wir separate Überspannungsschutzkomponenten.

Sie finden diese auf unserer Website unter www.bega.com.

Overvoltage protection

The electronic components installed in the luminaire are protected against overvoltage in accordance with DIN EN 61547.

To achieve an additional protection against e.g. transients, etc. we recommend separate overvoltage protection components.

You can find them on our website at www.bega.com.

Protection contre les surtensions

Les composants électroniques installés dans le luminaire sont protégés contre la surtension conformément à la norme DIN EN 61547.

Pour obtenir une protection supplémentaire contre la surtension, les tensions transitoires etc., nous proposons des composants de protection séparés. Vous les trouverez sur notre site web www.bega.com.

Leuchtmittel

Modul-Anschlussleistung	4 W
Leuchten-Anschlussleistung	5,2 W
Bemessungstemperatur	$t_a = 25\text{ °C}$
Umgebungstemperatur	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

23 013.2 K3

Modul-Bezeichnung	2x LED-0234/930
Farbtemperatur	3000 K
Farbwiedergabeindex	CRI > 90
Modul-Lichtstrom	610 lm
Leuchten-Lichtstrom	263 lm
Leuchten-Lichtausbeute	50,6 lm/W

Montage

LEDs sind hochwertige elektronische Bauteile! Bitte vermeiden Sie während der Montage oder des Auswechselns eine direkte Berührung der LED-Lichtaustrittsfläche mit den Händen. Schrauben lösen und Leuchtenoberteil abheben. Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Gebrauchslage der Leuchte "Pfeil unten" beachten. Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeigneten Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Schutzleiterverbindung und elektrischen Anschluss an Klemmen vornehmen. Schutzleiterverbindung zwischen Leuchtenoberteil und -unterteil herstellen (Steckverbindung). Gebrauchslage "Pfeil unten" in Leuchtengehäuse beachten. Leuchtenoberteil aufsetzen, ausrichten und Schrauben fest anziehen.

Reinigung · Pflege

Leuchte regelmäßig mit lösungsmittelfreien Reinigungsmitteln von Schmutz säubern. Ein defektes Glas muss ersetzt werden.

Austausch des LED-Moduls

Die Bezeichnung des LED-Moduls ist auf einem Etikett in der Leuchte vermerkt. BEGA Ersatzmodule entsprechen in Lichtfarbe und Lichtleistung den ursprünglich verbauten Modulen. Der Austausch kann mit handelsüblichem Werkzeug durch qualifizierte Personen erfolgen. Anlage spannungsfrei schalten und Leuchte öffnen. Bitte beachten Sie die Montageanleitung des LED-Moduls. Ein defektes Glas muss ersetzt werden. Leuchte schließen.

Lamp

Module connected wattage	4 W
Luminaire connected wattage	5.2 W
Rated temperature	$t_a = 25\text{ °C}$
Ambient temperature	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

23 013.2 K3

Module designation	2x LED-0234/930
Colour temperature	3000 K
Colour rendering index	CRI > 90
Module luminous flux	610 lm
Luminaire luminous flux	263 lm
Luminaire luminous efficiency	50,6 lm/W

Installation

LED are high-quality electronic components! Please avoid touching the light output opening of the LED directly during installation or relamping. Undo screws and lift off luminaire top. Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. Note position of application "arrow down". Fix luminaire back housing with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. Make earth connection and electrical connection to the terminals. Make earth conductor connection between luminaire top and luminaire base (plug connection). Note position of application "arrow down" of luminaire housing. Install luminaire top part, adjust it and tighten screws.

Cleaning · Maintenance

Clean luminaire regularly with solvent-free cleansers from dirt. Defective glass must be replaced.

Replacement of the LED module

The designation of the LED module is noted on a label in the luminaire. The light colour and light output of BEGA replacement modules correspond to those of the modules originally fitted. The module can be replaced by qualified persons using standard tools. Disconnect the system and open the luminaire. Please follow the installation instructions for the LED module. Defective glass must be replaced. Close the luminaire.

Lampe

Puissance raccordée du module	4 W
Puissance raccordée du luminaire	5,2 W
Température de référence	$t_a = 25\text{ °C}$
Température d'ambiance	$t_{a\text{ max}} = 45\text{ °C}$

23 013.2 K3

Désignation du module	2x LED-0234/930
Température de couleur	3000 K
Indice de rendu des couleurs	CRI > 90
Flux lumineux du module	610 lm
Flux lumineux du luminaire	263 lm
Rendement lum. d'un luminaire	50,6 lm/W

Installation

Les LEDs sont des composants électroniques haut de gamme! Éviter de toucher la surface de diffusion avec les doigts lorsque vous l'installez ou la remplacez. Desserrer les vis et soulever la partie supérieure du luminaire. Introduire le câble d'alimentation dans le luminaire à travers l'entrée de câble. Vérifier la position d'utilisation "flèche en bas". Fixer la platine du luminaire sur la surface de fixation avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Procéder à mise à terre et au raccordement électrique à la borne. Relier le fil de terre entre la partie supérieure et la partie inférieure du luminaire (prise fiche). Vérifier la position d'utilisation "flèche en bas" dans la partie frontale. Poser la partie frontale, l'ajuster et serrer les vis.

Nettoyage · Entretien

Nettoyer régulièrement le luminaire et débarrasser le des souillures. N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant. Un verre endommagé doit être remplacé.

Remplacement du module LED

La désignation du module LED est inscrite sur une étiquette apposée dans le luminaire. Les modules de rechange BEGA correspondent aux modules d'origine en termes de couleur de lumière et de flux lumineux. Le module LED peut être remplacé par une personne qualifiée à l'aide d'outils disponibles dans le commerce. Travailler hors tension et ouvrir le luminaire. Respecter la fiche d'utilisation du module LED. Un verre endommagé doit être remplacé. Fermer le luminaire.

Ersatzteile

LED-Netzteil	DEV-0303/350
LED-Modul 3000 K	LED-0234/930

Spares

LED power supply unit	DEV-0303/350
LED module 3000 K	LED-0234/930

Pièces de rechange

Bloc d'alimentation LED	DEV-0303/350
Module LED 3000 K	LED-0234/930